

## Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes előadja, hogy a vitatott hirdetmény az alábbi okok miatt jogszerűtlen:

- először is, mert a hirdetmény közzétételével a Bizottság túllépte és/vagy megsértette a határozata jogalapját, tudniillik a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének ösztönzését elősegítő pénzügyi támogatási keret létrehozásáról és az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló 2667/2000/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2006. február 27-i 389/2006/EK tanácsi rendeletet <sup>(1)</sup>;
- másodsor, mert a szóban forgó hirdetmény ellentétes és/vagy nem felel meg az EK 229. cikkkel/cikknek (a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről [...] szóló okmány <sup>(2)</sup> [a továbbiakban: a 2003. évi csatlakozási okmány] 19. cikkével megállapított változatában) és a 2003. évi csatlakozási okmány Ciprusról szóló 10. jegyzőkönyvével/jegyzőkönyvének <sup>(3)</sup>;
- harmadszor, mert ellentétes vagy nem felel meg a nemzetközi jog kötelező erejű szabályaival/szabályainak, illetőleg az ENSZ Biztonsági Tanácsa 541 (1983) és 550 (1984) számú határozataival/határozatainak,
- negyedszer, mert ellentétes vagy/és nem felel meg az Európai Unió intézményei és a tagállamok közötti – az EK 10. cikkben foglalt – jóhiszemű együttműködés elvével/elvének, és
- ötödször, mert nem tették közzé a Hivatalos Lapban.

<sup>(1)</sup> HL L 65., 5. o.

<sup>(2)</sup> HL L 236., 33. o.

<sup>(3)</sup> HL L 236., 955. o.

## 2008. február 22-én benyújtott kereset – Ciprusi Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-93/08. sz. ügy)

(2008/C 142/52)

Az eljárás nyelve: görög

### Felek

Felperes: Ciprusi Köztársaság (képviselő: P. Kliridis)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

### Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az EuropeAid/125671/C/SER/CY hivatkozási szám alatt, „Technical Assistance on Crop Husbandry and Irrigation” címen, kizárólag angol nyelven, a világháló <http://ec.europa.eu/europaid/tender/data/>

oldalán 2007. december 14-én vagy ekörül közzétett, közbeszerzési eljárást megindító hirdetményt, illetőleg semmisítse meg a hirdetmény 5. és 28.2. pontját;

- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes előadja, hogy a vitatott hirdetmény az alábbi okok miatt jogszerűtlen:

- először is, mert a hirdetmény közzétételével a Bizottság túllépte és/vagy megsértette a határozata jogalapját, tudniillik a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének ösztönzését elősegítő pénzügyi támogatási keret létrehozásáról és az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló 2667/2000/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2006. február 27-i 389/2006/EK tanácsi rendeletet <sup>(1)</sup>;
- másodsor, mert a szóban forgó hirdetmény ellentétes és/vagy nem felel meg az EK 229. cikkkel/cikknek (a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről [...] szóló okmány <sup>(2)</sup> [a továbbiakban: a 2003. évi csatlakozási okmány] 19. cikkével megállapított változatában) és a 2003. évi csatlakozási okmány Ciprusról szóló 10. jegyzőkönyvével/jegyzőkönyvének <sup>(3)</sup>;
- harmadszor, mert ellentétes vagy nem felel meg a nemzetközi jog kötelező erejű szabályaival/szabályainak, illetőleg az ENSZ Biztonsági Tanácsa 541 (1983) és 550 (1984) számú határozataival/határozatainak,
- negyedszer, mert ellentétes vagy/és nem felel meg az Európai Unió intézményei és a tagállamok közötti – az EK 10. cikkben foglalt – jóhiszemű együttműködés elvével/elvének, és
- ötödször, mert nem tették közzé a Hivatalos Lapban.

<sup>(1)</sup> HL L 65., 5. o.

<sup>(2)</sup> HL L 236., 33. o.

<sup>(3)</sup> HL L 236., 955. o.

## 2008. március 7-én benyújtott kereset – Ciprusi Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-119/08. sz. ügy)

(2008/C 142/53)

Az eljárás nyelve: görög

### Felek

Felperes: Ciprusi Köztársaság (képviselő: P. Kliridis)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az EuropeAid/125672/C/SER/CY hivatkozási szám alatt, „Technical Assistance on animal husbandry” címen, kizárólag angol nyelven, a világháló <http://ec.europa.eu/euroid/tender/data/> oldalon 2007. december 27-én vagy ekörül közzétett, közbeszerzési eljárást megindító hirdetményt, illetőleg semmisítse meg a hirdetmény 5. és 28.2. pontját;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperes jogalapjai és fontosabb érvei azonosak vagy hasonlóak a T-91/08., T-92/08. és T-93/08. sz., Ciprus kontra Bizottság ügyekben előadottakkal.

**2008. március 14-én benyújtott kereset – Ciprusi Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága**

(T-122/08. sz. ügy)

(2008/C 142/54)

Az eljárás nyelve: görög

**Felek**

Felperes: Ciprusi Köztársaság (képviselő: P. Kliridis)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az EuropeAid/126316/C/SER/CY hivatkozási szám alatt, „Establishment of a Program Management Unit to support the implementation of investment projects in the field of water/wastewater and solid waste” címen, kizárólag angol nyelven, a világháló <http://ec.europa.eu/euroid/tender/data/> oldalon 2008. január 4-én vagy ekörül közzétett, közbeszerzési eljárást megindító hirdetményt, illetőleg semmisítse meg a hirdetmény 5. és 28.2. pontját;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperes jogalapjai és fontosabb érvei azonosak vagy hasonlóak a T-91/08., T-92/08. és T-93/08. sz., Ciprus kontra Bizottság ügyekben előadottakkal.

**2008. március 25-én benyújtott kereset – CBI és Abisp kontra Bizottság**

(T-128/08. sz. ügy)

(2008/C 142/55)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperesek: Coordination Bruxelloise d'Institutions sociales et de santé (CBI) (Brüsszel, Belgium) és Association Bruxelloise des Institutions de Soins Privées (Abisp) (Brüsszel, Belgium) (képviselők: D. Waelbroeck ügyvéd és D. Slater solicitor)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a Bizottság határozatát;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperesek a Bizottság 2008. január 10-i határozatának megsemmisítését kérik, amelyben a Bizottság elutasította a Belga Királyság által a Brüsszel-Főváros Régió Iris hálózata közkórházainak jutott állami támogatásokkal szemben 2005. szeptember 7-én és október 17-én benyújtott panaszukat, és megtagadta a szóban forgó állami támogatások tekintetében az EK 88. cikk (2) bekezdése szerinti hivatalos vizsgálati eljárást megindítását.

A felperesek mindenekelőtt azt állítják, hogy a megtámadott határozat eljárási hibákat tartalmaz, annyiban, amennyiben azt a Bizottságnak testületként kellett volna elfogadnia, a címzett tagállamhoz kellett volna intézni és közzé kellett volna tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Az ügy érdemében a felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság nyilvánvaló mérlegelési hibákat követett el és megsértette az indokolási kötelezettségét azáltal, hogy úgy vélte, a szóban forgó intézkedések összeegyeztethetők voltak az EK 86. cikk (2) bekezdésével, és nem volt szükséges az EK 88. cikk (2) bekezdése szerinti hivatalos vizsgálati eljárást megindítani.

A felperesek azt állítják, hogy az EK 86. cikk (2) bekezdése alkalmazásának feltételei nem teljesülnek a jelen esetben, mivel:

- a támogatásban részesülő kórházak közfeladata nincs egyértelműen meghatározva;
- a kompenzáció feltételeit nem állapították meg előzetesen;
- a kompenzáció meghaladja a felmerült költségeket; és
- a támogatásban részesülő kórházak és a hasonló magánkórházak közötti összehasonlítást nem végezték el.